MOD.MDC

CONSULADO GERAL DA REPÚBLICA DE ANGOLA
CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF ANGOLA
DURBAN - ÀFRICA DO SUL

PEDIDO DE VISTO

REQUEST FOR ENTRY VISA

TRÂNSITO *TRANSIT* ☐ CURTA DURAÇÃO *SHORT TERM* ☐ MULTIPLAS ENTRADAS *MULTIPLY ENTRY* ☐

TURISMO *TOURISM* ☐ ORDINÁRIO *ORDINARY* ☐

Nome *Name* _____

Estado Civil *Marital status* ☐ Sexo *Sex* ☐

Data de nascimento *Date of birth* ____/____/____ Local de nascimento *Place of birth* _____

País de nascimento *Country of Birth* _____ Nacionalidade de Origem *Nationality of Origin* _____

Nacionalidade actual *Actual Nationality* _____ Passaporte N° *Passport N°* _____

Emitido Em *Issued In* _____ aos: *on the* ____/____/____ Validade Até Valid Until ____/____/____

Profissão *Profession* _____ Cargo que ocupa *Position Held* _____

Local de trabalho *Place of Employment* _____

Morada/Estado *Address* _____ Cidade *Town* _____ Rua *Street* _____ Código Postal Postal Code _____

Telefax: *Telefax* _____ E-mail *E-mail* _____ N° de Telefone Telephone N° _____

Nome do Pai *Father's Name* _____ Nacionalidade do Pai *Father's Nationality* _____

Nome da Mãe *Mother's Name* _____ Nacionalidade da Mãe *Mother's Nationality* _____

Local de hospedagem em Angola *Place of Accommodation in Angola* _____

Cidade *Town* _____ Rua *Street* _____ Casa n° House n° _____

Nome da Pessoa ou Organismo que se responsabilizará pela sua estadia *Name of the Person or Institution responsible for your Stay* _____

Província *Province* _____ Município *Municipality* _____ Bairro District _____

Rua *Street* _____ Casa n° *House n°* _____

Data da última entrada em Angola *Date of last entry in Angola* ____/____/____ Posto de Fronteira utilizado *Border post used* _____

Nome da Pessoa ou Organismo do solicitante do visto *Name of the person or Institution requesting for a visa* _____ Ref. Doc. _____

Data do pedido de visto/*Date of issue* ____/____/____ Data Ref../*Ref. Date* ____/____/____

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TRÂNSITO
TO BE COMPLETED ONLY BE APPLICANT OF TRANSIT VISA

País de destino _____
Country of Destination

Data de chegada em Angola _____
Date of arrival in Angola

Data provável de saida de Angola _____
Probable Date of exit in Angola

Companhia transportadora a utilizar para sair de Angola _____
Airline Company used to exit in Angola

Possui Visto de entrada ou de Residência do País de destino?
Are you in possession of an entry visa or residence permit for the country of destination?

Visto de entrada ☐ *Entry Visa*

Autorização de Residência ☐ *Permit Residence*

Nº _____

Validade *Validity* ___/___/___

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TURISMO
TO BE COMPLETED ONLY BE APPLICANT OF TOURISM VISA

Motivo da visita *Purpose of visit*

Recreativo *Recreational* ☐

Desportivo *Sport* ☐

Cultural *Cultural* ☐

Actividade a realizar _____
Activity to realize

Data do inicio ___/___/___ *Starting Date*

Data do termino ___/___/___ *Terminating Date*

Data de entrada em Angola ___/___/___ *Date of entry in Angola*

Posto de fronteira à utilizar _____ *Border Post to be used*

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE CURTA DURAÇÂO
TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANT OF SHORT TERM VISA

Nome da pessoa ou do Organismo a contactar em Angola _____
Name of the person or Institution to contact in Angola

Razões da necessidade da obtenção do visto _____
Reasons for obtaining the visa

Tempo de permanência _____ dias
Staying Period *days*

Data de chegada em Angola ___/___/___ *Date of arrival in Angola*

Posto de fronteira a utilizar _____ *Border Post to be used*

Data de saida em Angola ___/___/___ *Date of exit in Angola*

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO ORDINÁRIO
TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANT OF ORDINARY VISA

Nome da pessoa ou do Organismo a contractar em Angola _____
Name of the person or Institution to contact in Angola

_____

Endereço completo em Angola _____
Full Address in Angola

Data de entrada em Angola ___/___/___ *Date of entry in Angola*

Posto de fronteira a utilizar _____ *Border Post to be used*

Data de saida em Angola ___/___/___ *Date of Exit in Angola*

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE MULTIPLAS ENTRADAS
TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANT OF MULTIPLY ENTRY

Nome da pessoa ou do Organismo a contactar em Angola _____
Name of the person or Institution to contact in Angola

Razões da necessidade da obtenção do visto _____
Reasons for obtaining the visa

Tempo de permanência _____ dias
Staying Period *days*

Data de chegada em Angola ___/___/___ *Date of arrival in Angola*

Posto de fronteira a utilizar _____ *Border Post to be used*

Data de saida em Angola ___/___/___ *Date of exit in Angola*

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES
COMPLEMENTARY INFORMATIONS

-Já realizou viagens para Angola? **SIM** ☐ **NÃO** ☐
Have you ever travelled to Angola before? *YES* *NO*

-Já obteve visto de trabalho? **SIM** ☐ **NÃO** ☐
Have you ever obtained a Working Visa? *YES* *NO*

-Já obteve cartão de residência? **SIM** ☐ **NÃO** ☐
Have you obtained Permit Residence? *YES* *NO*

-Já foi expulso de Angola? **SIM** ☐ **NÃO** ☐
Have you ever been expelled? *YES* *NO*

-Já lhe foi recusado a entrada em Angola? **SIM** ☐ **NÃO** ☐
Have you ever been refused entry in Angola? *YES* *NO*

A SER PREENCHIDO PELO MISSÃO CONSULAR:
TO BE COMPLETED BY THE CONSULATE

Parecer do responsável da Missão Consular

_____

_____

_____

Data ____/____/_____

O Responsável

_____

- O Visto de turismo deve ser utilizado no prazo de sessenta dias, subsequentes à data da sua concessão, é valido para uma ou duas entradas e permite a permanência no país por um período de até trinta dias sendo prorrogável uma única vez por igual período.

- O Governo pode estabelecer e actualizar, unilateralmente ou por acordo, uma lista de países cujo os cidadãos são isentos de vistos de entrada para estadias inferiores a noventa dias.

- O Visto de turismo não permite ao seu titular a fixação de residência em território nacional, nem o exercício de qualquer actividade remunerada.

———○———

- The tourism visa must be used within a time period of the sixty days, after its concessions date, it is valid for one or two entries and permits your stay in the country for a period up to 30 days extendable.

The government can establish and up date, unilaterally or in accordance, a list of countries which whose citizens are exempt of entry visa for permanence less than 90 days.

The tourism visa does not permit its holder to set up residence on national territory, nor persue any form of remunerated activities.

Nr .2, 3 e 4 artigo 44° da Lei 2/07 de 31 de Agosto

- O Visto de trânsito deve ser utilizado no prazo de sessenta dias, subsequentes à data da sua concessão, permile a permanência até cinco dias, é valido para uma ou duas entradas e não é prorrogavel.

- O Visto de trânsito pode ser excepcionalmente concedido no posto de fronteira ao cidadão estrangeiro que, em viagem continua, a interrompa para as escalas obrigatórias do meio de transporte utilizado.

———○———

The transit visa must be used within a time period of 60 days, after its concession date, permits your stay up to 5 days, it is valid for one or two entries and is not extendable.

The transit visa can be issued at the border post to the foreign citizen who, continues interrupting the compulsery transit of the medium of transport used.

Nr. 2 e 3, artigo 43° da Lei 2/07 de 31 de Agosto

- O visto de curta duração deve ser utilizado no prazo de 72 horas, permite ao cidadão estrangeiro a permanência em território nacional até sete dias e é prorrogável por igual período de tempo.

- A concessão do visto de curta duração não carece de autorização prévia do serviço de Migração e Estrangeiro, bastando a comunicação da sua concessão.

- O visto de curta duração não permite ao seu titular a fixação de residência em território nacional, nem o exercício de qualquer actividade remunerada.

———○———

The short term visa must be used within a time period of 72 hours, it permits the foreign citizen to stay in nacional territory up to 7 days and is extendable for an equal period of time.

The concession of the short term visa does not need permission from the migration and foreign Affairs services, the communication of its concession is sufficient.

The short term visa does not permit its holder to set up residence on nacional territory, nor persue any form of remunerated activities.

Nr. 2, 3 e 4 artigo 45° da Lei 2/07 de 31 de Agosto

- O visto ordinário deve ser utilizado no prazo de sessenta dias subsequentes à data da sua concessão permite ao seu titular a permanência até trinta dias e pode ser prorrogável por duas vezes, por igual período de tempo.

- O visto ordinário não permite ao seu titular a fixação de residência em território nacional, nem o exercício de qualquer actividade remunerada.

———○———

- The ordinary visa must be used within a time period of 60 days after its concession date, it permits its holder to stay up to 30 days and can be extendable up to two times for an equal period of time.

The ordinary visa does not permit its holder to set up residence on nacional territory nor persue any form of remunerated activities.

Nr. 2 e 3, artigo 46° da Lei 2/07 de 31 de Agosto